
#### Abstract

This report presents a qualitative case study, which explored how a Grade 11 mathematics teacher in a multilingual classroom used the learners' home languages in order to support their understanding of concepts in Linear Programming. The study involved one teacher together with his Grade 11 learners and was carried out in a township school located in the Eastrand, Johannesburg. Data was collected through lesson observations of five consecutive lessons and a reflective interview with the teacher. The situated-sociocultural perspectives guided the study. The analysis shows that the teacher used learners' home languages deliberately; in mathematics tasks, for asking questions, to re-voice learners' contributions, for encouraging learners’ participation in mathematical discourses and practices, and for probing learners’ thinking. In general, the use of learners' home languages enhanced learners' understanding of Linear Programming concepts. The study also highlights the complexities of translating mathematics tasks from English to learners' home languages.


## Declaration

I declare that this research report is my own unaided work. It is being submitted for the degree of Master of Science Education by coursework and research in the University of the Witwatersrand, Johannesburg. It has not been submitted before for any degree or examination in any other University.

Nkosinathi Mpalami
$2^{\text {nd }}$ day of October 2007

# This work is dedicated to 

my son,

## Mkhaliphi Mpalami

## Acknowledgements

I would like to sincerely thank my supervisor, Professor Mamokgethi Setati for her insightful and professional assistance in this study.

I also want to thank my loving wife Nomsa and my dear son Mkhaliphi for the emotional support they gave me when days were dark.

I would like to extent my genuine thanks to the Mellon Grant Management for their financial support.

Finally, I would like to wholeheartedly thank my two colleagues at Wits Marang Centre for Mathematics and Science Education, Lynn Bowie and Clement Dlamini for reading and editing this document.

## Table of Contents

CONTENTS Page
CHAPTER 1: BACKGROUND TO THE STUDY ..... 1
1.1 Introduction ..... 1
1.2 The purpose of the study ..... 2
1.3 Why this study? ..... 3
1.4 Why Linear Programming? ..... 5
CHAPTER 2: LITERATURE REVIEW AND THEORETICAL FRAMEWORK
10
2.1 Introduction ..... 10
2.2 Situated theory ..... 10
2.3 Situated-sociocultural theoretical framework ..... 12
2.4 Literature review ..... 16
CHAPTER 3: RESEARCH DESIGN AND METHODOLOGY ..... 20
3.1 Introduction ..... 20
3.2 Selection of case ..... 21
3.3 Data collection ..... 22
$3.4 \quad$ Video recording the lessons ..... 22
3.5 Reflective Teacher Interview ..... 23
3.6 Data analysis ..... 24
3.7 Validity and reliability ..... 28
3.7.1 Validity ..... 28
3.7.2 Reliability ..... 30
3.8 Ethical considerations ..... 32
CHAPTER 4: DATA ANALYSIS ..... 35
4.1 Introduction ..... 35
4.2 Overview of the lessons ..... 36
4.3 Counting situations emerging from data ..... 38
4.4 Data representation and discussion ..... 44
4.5 Analysis of Tasks ..... 58
4.6 Why does the teacher use learners' home languages in the way in which he does? ..... 62
4.7 Complexities of translating tasks ..... 64
4.8 Learners' reflections on the home language versions of the task ..... 70
CHAPTER 5: CONCLUSIONS AND IMPLICATIONS FOR PRACTICE74
5.1 Introduction ..... 74
5.2 Summary of findings ..... 74
5.3 Implications for curriculum development and teaching ..... 80
5.4 Limitations of the study ..... 82
5.5 Conclusion ..... 82
REFERENCES ..... 84
APPENDIX ..... 89
Lessons’ Transcripts ..... 89
Teacher's interview transcript ..... 117
Ethical clearance documents ..... 127

